

i

ī-, ae., Präf.: nhd. derselbe; Vw.: s. -dæg-es, -lc-a, -sī-þ-es; E.: germ. *iz, *eiz, Pron., er; idg. s. *e- (3), *ei-, *i-, Pron., der, er, Pokorny 281; L.: Hh 185

īā, ae., Adv.: Vw.: s. géa

ic, ih, ae., Pers.-Pron.: nhd. ich; ÜG.: lat. ego Gl, (ipse) Gl; Vw.: s. n-; Hw.: s. mē, me-c; vgl. got. ik, an. ek, afries. ik, anfrk. ik, as. ik, ahd. ih; E.: germ. *ik-, Pron., ich; idg. *eǵ-, Pron., ich, Pokorny 291; L.: Hh 185, Hall/Meritt 202b, Lehnert 125b

īc-an, ae., sw. V. (1): Vw.: s. íec-an

icg-e, ae., Adv.: Vw.: s. īdg-e

ī-dæg-es, ae., Adv.: nhd. am selben Tage; E.: s. ī-, *dæg-es; L.: Hh 185

īdel, īdel, ae., Adj.: nhd. eitel, leer, nichtig, unnütz, wertlos, verlassen (Adj.), untätig, müßig; ÜG.: lat. cassus Gl, inanis Gl, inutilis Gl, otiosus Gl, supervacuus Gl, vacuus Gl, (vanitas), vanus Gl; Vw.: s. mā-n-, -hēnd-e, -lic, -nēs-s; Hw.: vgl. afries. īidle, anfrk. īdel, as. īdal, ahd. ītal*; E.: germ. *īdala-, *īdalaz, *īdla-, *īdlaz, Adj., scheinend, leer, eitel, wirkungslos; L.: Hh 185, Hall/Meritt 202b, Lehnert 126a, Obst/Schleburg 314b

īdel-hēnd-e, ae., Adj.: nhd. mit leeren Händen seiend; ÜG.: lat. inanis Gl; E.: s. īdel, hēnd-e; L.: Hall/Meritt 202b

īdel-lic, ae., Adj.: nhd. eitel; ÜG.: lat. vanus Gl; E.: s. īdel, -lic; L.: Hall/Meritt 202b

īdel-nēs, ae., st. F. (jō): Vw.: s. īdel-nēs-s

īdel-nēs-s, īdel-nēs, ae., st. F. (jō): nhd. Nichtigkeit, Vergeblichkeit, Nutlosigkeit, Eitelkeit; ÜG.: lat. otium, superstatio, vanitas Gl, (vanus) Gl; Hw.: s. īdel; vgl. afries. īdelnisse, anfrk. īdelnussias. īdalnussi, ahd. ītalnissa*; E.: s. īdel, -nēs-s; L.: Hall/Meritt 202b, Obst/Schleburg 314b

ides, ae., st. F. (ō): nhd. Jungfrau, Weib, Frau, Königin, weibliches Wesen, edle Frau; E.: germ. *aiþī-, *aiþīn, sw. F. (n), Mutter (F.) (1); Lallwort ohne idg. Verwandte?; oder zu germ. *dīsi-, *dīsiz, sw. F. (i), Göttin; s. idg. *d̥ēs-, *d̥əs-, *d̥eh̥is-, Sb., Heiliges, Göttliches, Pokorny 259; L.: Hh 185, Hall/Meritt 202b, Lehnert 126a

īdg-e, icg-e, ae., Adj., Adv.: nhd. glorreich, eifrig?; Hw.: s. īd-ig; E.: s. īd-ig; L.: Hh 185, Hall/Meritt 202b, Lehnert 126a

īd-ig, ae., Adj.: nhd. fleißig; E.: s. germ. *īdi-, *īdiz, st. F. (i), Wirksamkeit, Falk/Torp 27; L.: Hh 185

īdl-ian, ae., sw. V.: nhd. nutzlos werden, leer werden; ÜG.: lat. profanare; Vw.: s. ā-, ge-; Hw.: s. īdel; E.: s. germ. *īdalēn, *īdalān, *īdlēn, *īdlān, sw. V., nutzlos werden; L.: Hall/Meritt 203a

ī-d-ol, ae., st. N. (a): nhd. Götzenbild; I.: Lw. lat. īdōlum; E.: s. lat. īdōlum, N., Bild; gr. εἴδωλον (eídōlon), N., Gestald, Bild, Nachbildung, Götzenbild; vgl. idg. *ueid- (2), *uedi-, *udi-, V., sehen, erblicken, finden, Pokorny 1125; idg. *au- (8), *auēi-, V., sinnlich wahrnehmen, auffassen, Pokorny 78; L.: Hh 185

īec-an, īc-an, īc-an, īc-an, ae., sw. V. (1): nhd. vermehren, vergrößern, hinzufügen, verlängern, erfüllen; ÜG.: lat. addere Gl; Vw.: s. æt-, ge-, tō-, tō-ge-; E.: s. germ. *aukan, st. V., mehren, vermehren; idg. *aueg-, *uōg-, *aug-, *ug-, *h₂eug-, *h₂aug-, *h₂ug-, V., wachsen (V.) (1), mehren, vermehren, zunehmen, Pokorny 84; L.: Hh 186, Hall/Meritt 203a, Lehnert 126a

***īec-en-d-lic**, ae., Adj.: nhd. hinzufügend, hinzugefügt; Vw.: s. tō-ge-; E.: s. īec-an; L.: Gneuss Lb Nr. 191

- *íec-nès**, ae., st. F. (jō): Vw.: s. *íec-nès-s
- *íec-nès-s**, *íec-nés, ae., st. F. (jō): nhd. Vermehrung; Vw.: s. æt-, tō-; Hw.: s. íec-an; E.: s. íec-an; L.: Gneuss Lb Nr. 192
- *íe-d-an**, ae., sw. V.: Vw.: s. ā-; Hw.: s. éa-d; E.: s. éa-d; L.: Hh 186
- íe-d-isc**, ae., Sb.: nhd. Hausgerät, Besitz; Hw.: s. éa-d; E.: s. éa-d; L.: Hh 186
- íeg, īg, ēg**, ae., st. F. (jō): nhd. Insel; ÜG.: lat. insula Gl; Vw.: s. -lan-d; E.: s. germ. *awi, *awjō, st. F. (ō), Au, Wasserland, Insel; vgl. idg. *akvā, *əkvā, *ēkv-, *h₂ekv-, *h₂akv-, *h₂ēkv-, *h₂ekvēh₂-, Sb., Wasser, Fluss, Pokorný 23; L.: Hh 186, Hall/Meritt 203a, Lehnert 126a
- *-íeg-e**, ae., Adj.: nhd. ...äugig; Vw.: s. ā-n-, or-, sceol-h-, si-w-en-, sū-r-, tor-en-; Hw.: s. éag-e (1); E.: s. éag-e (1); L.: Hh 186
- íeg-lan-d**, īg-lan-d, ēg-lan-d, ae., st. N. (a): nhd. Eiland, Insel; E.: s. íeg, lan-d; L.: Hall/Meritt 203a, Lehnert 65b, Lehnert 127a
- íeg-oþ**, ae., st. M. (a): nhd. Inselchen; E.: s. íeg; L.: Hh 186
- *íeh-t-nès**, ae., st. F. (jō): Vw.: s. *íeh-t-nès-s
- *íeh-t-nès-s**, *íeht-nès, ae., st. F. (jō): nhd. Vermehrung; Vw.: s. tō-ge-; Hw.: s. íec-an; E.: s. íec-an; L.: Hh 186
- iel-d-an**, il-d-an, yl-d-an, el-d-an, ae., sw. V. (1): nhd. verzögern, aufschieben, verlängern, zögern, begünstigen, sich verstellen; ÜG.: lat. differre Gl, dissimulare, tricare Gl; Vw.: s. for-; Hw.: s. eal-d; E.: germ. *aldjan, sw. V., alt werden; s. idg. *al- (2), *h₂el-, V., wachsen (V.) (1), nähren, Pokorný 26; L.: Hh 186, Hall/Meritt 203a, Lehnert 126a
- iel-d-c-ian**, él-c-ian, ae., sw. V.: nhd. verzögern, aufschieben, verlängern, zögern, begünstigen, sich verstellen; Hw.: s. iel-d-an; E.: s. iel-d-an; L.: Hh 186
- iel-d-e** (1), yl-d-e, ae., st. M. (i) Pl.: nhd. Menschen; Hw.: s. eal-d; E.: s. germ. *aldi-, *aldiz, st. M. (i), Mensch; vgl. idg. *al- (2), *h₂el-, V., wachsen (V.) (1), nähren, Pokorný 26; L.: Hh 186, Hall/Meritt 203a, Lehnert 246a
- *iel-d-e** (2), ae., Adj.: nhd. alt; Vw.: s. fry-m-þ-; Hw.: s. iel-d-u; E.: s. eal-d; L.: Hh 186
- iel-d-en**, ae., F.: nhd. Verzögerung; ÜG.: lat. indutiae; Hw.: s. iel-d-an, iel-d-en-d; E.: s. iel-d-an; L.: Hh 186
- iel-d-en-d**, ae., F.: nhd. Verzögerung; Hw.: s. iel-d-en, iel-d-an; E.: s. iel-d-an; L.: Hh 186
- iel-d-ful-l**, ae., Adj.: nhd. verzögernd; Hw.: s. iel-d-an; E.: s. iel-d-an, ful-l (2); L.: Hh 186
- iel-d-ing**, il-d-ing, yl-d-ing, el-d-ing, ae., st. F. (ō): nhd. Verzögerung, Zögern; ÜG.: lat. dilatio Gl, mora (F.) (1); E.: s. iel-d-an; L.: Hall/Meritt 203a, Lehnert 126b
- iel-d-nès**, ae., st. F. (jō): Vw.: s. iel-d-né-s
- iel-d-nès-s**, iel-d-nès, ae., st. F. (jō): nhd. Verzögerung; ÜG.: lat. mora (F.) (1); E.: s. iel-d-an, -nès-s
- iel-d-o**, ae., st. F. (ō): Vw.: s. iel-d-u
- iel-d-u**, yl-d-u, iel-d-o, yl-d-o, ae., sw. F. (īn): nhd. Alter (N.), Zeitalter, Zeit; Vw.: s. lang-; Hw.: s. iel-d-an; vgl. an. elli, afries. elde, anfrk. eldi, as. ēldi (2), ahd. eltī; E.: germ. *aldī-, *aldīn, sw. F. (n), Alter, Zeitalter; germ. *aldi-, *aldiz, st. F. (i), Zeitalter; s. idg. *al- (2), *h₂el-, V., wachsen (V.) (1), nähren, Pokorný 26; L.: Hh 186, Hall/Meritt 203a, Lehnert 246a
- iel-f** (1), ælf (1), yl-f, ae., st. M. (i): nhd. Alb, Alp, Dämon; E.: germ. *alba-, *albaz, st. M. (a), Alb, Elfe; germ. *albi-, *albiz, st. M. (i), Alb, Elfe; s. idg. *albhos, Adj., weiß, Pokorný 30; vgl. idg. *al- (6), *alōu-, *aləu-, Adj., weiß, glänzend, Pokorný 29; L.: Hh 186, Lehnert 20a

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

iel-f (2), **Æl-f** (2), ae., st. F. (i): nhd. Elbe; Hw.: s. iel-f (1); E.: germ. *albi-, *albiz, Adj., weiß; germ. *albi-, *albiz, st. F. (i), weißer Fluss; s. idg. *albh^hos, Adj., weiß, Pokorny 30; vgl. idg. *al- (6), *alōu-, *aləu-, Adj., weiß, glänzend, Pokorny 29; L.: Hh 186

iel-f-en, ae., F.: nhd. Elfe; Vw.: s. wæ-t-er-; Hw.: s. iel-f (1); E.: s. iel-f (1); L.: Hh 186

iel-fet-u, il-fet-u, yl-fet-t-e, ae., st. F. (jō): nhd. Schwan; ÜG.: lat. olor Gl, tantalus Gl; E.: s. germ. *albat, *albit, *albut, F., Schwan; vgl. idg. *albh^hos, Adj., weiß, Pokorny 30; idg. *al- (6), *alōu-, *aləu-, Adj., weiß, glänzend, Pokorny 29; L.: Hh 186

íer-e, ae., M.: Vw.: s. īr-e

ierf-a, ae., sw. M. (n): nhd. Erbe (M.); Hw.: s. ierf-an; vgl. got. arbja, an. arfi, afries. erva, anfrk. ervio, ahd. erbo; E.: germ. *arbō-, *arbōn, *arba-, *arban, *arbijō-, *arbijōn, *arbija-, *arbijan, sw. M. (n), Erbe (M.); s. idg. *orb^ho-, *h₂orb^ho-, Adj., Sb., verwaist, Waise, Pokorny 781; L.: Hh 186

ierf-an, ae., sw. V. (1): nhd. erben, vererben; Hw.: s. ierf-e; vgl. an. erfa, afries. ervia, ahd. erben*; E.: s. ierf-a; L.: Hh 186

ierf-e, irf-e, yrf-e, erf-e, ærf-e, ae., st. N. (ja): nhd. Erbschaft, Erbe (N.), Eigentum, Vieh; ÜG.: lat. hereditas Gl; Vw.: s. -num-a; Hw.: s. *orf; vgl. got. arbi, an. arfr, afries. erve, anfrk. ervi, as. ērvi*, ahd. erbi; E.: vgl. germ. *arbja-, *arbjam, *arbija-, *arbijam, st. N. (a), Erbe (N.); idg. *orb^ho-, *h₂orb^ho-, Adj., Sb., verwaist, Waise, Pokorny 781; L.: Hh 186, Hall/Meritt 203a, Lehnert 126b; R.: āc-e ierf-e, ae., Adv.: nhd. ewiges Besitzrecht; L.: Lehnert 126b

ierf-e-num-a, yrf-e-num-a, ae., sw. M. (n): nhd. Erbe (M.); Hw.: vgl. afries. erfnama, ahd. erbinomo*; E.: s. ierf-e, *num-a; L.: Hh 239, Hall/Meritt 432a, Lehnert 247a

ier-g-an, yr-g-an, ae., sw. V. (1): nhd. entmutigen; Hw.: s. ear-g; E.: s. ear-g; L.: Hh 186, Hall/Meritt 203a, Lehnert 247a

ier-g-t-u, ier-g-þ-u, yr-g-t-u, ae., st. F. (jō): nhd. Trägheit, Feigheit; ÜG.: lat. segnis; Hw.: s. ier-g-an; E.: germ. *argiþō, *argeþō, st. F. (ō), Feigheit; s. idg. *erg^h-, *ereg^h-, *org^h-, *oreg^h-, Adj., feige?; vgl. idg. *er- (3), V., sich bewegen, erregen, wachsen (V.) (1), Pokorny 326; L.: Hh 186, Hall/Meritt 203a, Lehnert 247a

ier-g-þ-u, ae., st. F. (jō): Vw.: s. ier-g-t-u

ier-lic, ae., Adj.: nhd. zornig, heftig; Hw.: s. ier-r-e; L.: Hh 186

ierm-an, yrm-an, ae., sw. V. (1): nhd. quälen, plagen, ärgern; Vw.: s. for-, ge-; Hw.: s. earm (2); E.: germ. *armjan, sw. V., arm machen; vgl. idg. *orb^ho-, *h₂orb^ho-, Adj., Sb., verwaist, Waise, Pokorny 781?; L.: Hh 186, Hall/Meritt 203a, Lehnert 247a

iermen-, ae., Adj.: Vw.: s. eormen-

ierm-ing, yrm-ing, ae., st. M. (a): nhd. Armer, Elender; ÜG.: lat. captivus (M.) Gl; Hw.: s. earm (2); E.: germ. *arminga-, *armingaz, *armenga-, *armengaz, st. M. (a), Armer, Elender; vgl. idg. *orb^ho-, *h₂orb^ho-, Adj., Sb., verwaist, Waise, Pokorny 781?; L.: Hh 186, Hall/Meritt 203a, Lehnert 247a

ierm-t-u, ierm-þ-u, irm-t-u, irm-þ-u, yrm-t-u, yrm-þ-u, erm-t-u, erm-þ-u, eorm-t-u, eorm-þ-u, ae., st. F. (ō): nhd. Armut, Elend, Krankheit, Verbrechen, Verleumdung, Schmach; Hw.: s. earm (2); E.: germ. *armiþō, *armeþō, st. F. (ō), Armut; vgl. idg. *orb^ho-, *h₂orb^ho-, Adj., Sb., verwaist, Waise, Pokorny 781; L.: Hh 186, Hall/Meritt 203a, Lehnert 126b

ierm-þ-u, ae., st. F. (ō): Vw.: s. ierm-t-u

ier-n-an, ae., st. V. (3): Vw.: s. be-, ge-, on-géagn-, þur-h-, ri-n-n-an

ier-n-ing, ae., st. F. (ō): nhd. Fließen, Fluss; ÜG.: lat. fluxus Gl; E.: s. ri-n-n-an; L.: Hall/Meritt 203b

ier-r-e (1), yr-r-e (1), ae., st. N. (ja): nhd. Zorn; ÜG.: lat. ira Gl, iracundia Gl, (irasci) Gl; Hw.: s. ier-r-e (2); E.: germ. *erzja-, *erzjam, st. N. (a), Zorn, Entrüstung; s. idg. *ers-, *ts-, *tsen, V., Adj., fließen, einsetzen, männlich, Pokorny 336; L.: Hh 186, Hall/Meritt 203b, Lehnert 247b

ier-r-e (2), yr-r-e (2), ae., Adj. (ja): nhd. irrend, verwirrt, verkehrt, verderbt, zornig; Hw.: vgl. got. aírzeis, afries. īre, as. irri, ahd. irri (1); E.: germ. *erzja-, *erzjaz, Adj., verwirrt, irre, irrend, irrig, zornig?; s. idg. *ers-, *ts-, *tsen, V., Adj., fließen, einsetzen, männlich, Pokorny 336; L.: Hh 186, Hall/Meritt 203b, Lehnert 247b

iers-ian, ae., sw. V. (2): nhd. zürnen, erregen; ÜG.: lat. indignari Gl, (iracundus) Gl, irasci Gl; E.: germ. *erzisōn, *erzesōn, sw. V., zürnen; s. idg. *ers-, *ts-, *tsen, V., Adj., fließen, einsetzen, männlich, Pokorny 336; L.: Hh 187

ier-þ, yr-þ, ae., st. F. (jō): nhd. Pflügen, Bebauung, Ernte, Ertrag; ÜG.: lat. seges; Hw.: s. ér-ian; E.: germ. *arþi-, *arþiz, st. F. (i), Pflügen, Ackerung, Ertrag; idg. *arti-, Sb., Pflügen, EWAhd 1, 347; s. idg. *arə-, *ar-, *h₂arh₃-, V., pflügen, Pokorny 62; L.: Hh 187, Hall/Meritt 432a, Lehnert 247b

ier-þ-ling, eor-þ-ling, ae., st. M. (a): nhd. Landmann, Bachstelze, Erdmännchen; ÜG.: lat. bitorius? Gl; E.: s. ier-þ; L.: Hh 187

ie-sc-a, ae., sw. M. (n): Vw.: s. geo-x-a

íesend, éosen, gēsen, íesend-e, ae., Sb.: nhd. Eingeweide; ÜG.: lat. exta Gl; E.: unbekannter Herkunft; L.: Hh 187

íesend-e, ae., Sb.: Vw.: s. íesend

íe-þ, ae., Adv. (Komp.): nhd. leichter; Hw.: s. éa-þ-e; E.: s. germ. *auþa-, *auþaz, *auþja- (1), *auþjaz, Adj., leicht, bequem; vgl. idg. *au- (7), *au̥ē-, *au̥ēi-, V., gern haben, verlangen, begünstigen, Pokorny 77?; L.: Hh 187

íe-þ-an (1), ae., sw. V. (1): nhd. erleichtern, sanft sein (V.); Vw.: s. ge-; Hw.: s. íe-þ-e (1); E.: germ. *auþjan (1), sw. V., erleichtern; s. idg. *au- (7), *au̥ē-, *au̥ēi-, V., gern haben, verlangen, begünstigen, Pokorny 77?; L.: Hh 187

íe-þ-an (2), ý-þ-an, ae., sw. V. (1): nhd. veröden, verwüsten, entvölkern, töten; Vw.: s. á-; Hw.: s. íe-þ-e (2); E.: germ. *auþjan (2), sw. V., öd machen, verwüsten; s. idg. *autio-, *auto-, Adj., verlassen (Adj.), öde, Pokorny 73; vgl. idg. *au- (3), *aue-, *u̥ē- (4), *uo-, *ues-, Präp., herab, weg, von, Pokorny 72; L.: Hh 187, Hall/Meritt 203b, Lehnert 247b

íe-þ-e (1), ae., Adj.: nhd. leicht, gefällig, angenehm; Vw.: s. efen-, -lic, -līc-e; Hw.: s. éa-þ-e; E.: germ. *auþa- (1), *auþaz, *auþja- (1), *auþjaz, Adj., leicht, bequem; s. idg. *au- (7), *au̥ē-, *au̥ēi-, V., gern haben, verlangen, begünstigen, Pokorny 77?; L.: Hh 187

íe-þ-e (2), ý-þ-e, ae., Adj.: nhd. öde, wüst, leer; E.: germ. *auþa- (2), *auþaz, *auþja- (2), *auþjaz, Adj., öde, verlassen (Adj.); idg. *autio-, *auto-, Adj., verlassen (Adj.), öde, Pokorny 73; s. idg. *au- (3), *aue-, *u̥ē- (4), *uo-, *ues-, Präp., herab, weg, von, Pokorny 72; L.: Hh 187, Hall/Meritt 203b, Lehnert 247b

íe-þ-e-lic, ae., Adj.: nhd. leicht, bequem; Hw.: s. íe-þ-e (1); E.: s. íe-þ-e (1), -lic (3); L.: Hall/Meritt 203b

íe-þ-e-līc-e, ae., Adv.: nhd. leicht; Hw.: s. íe-þ-e (1); E.: s. íe-þ-e-lic; L.: Hall/Meritt 293b

íe-þ-r-ian, ae., sw. V.: nhd. leichter machen, leichter werden; Hw.: s. íe-þ-e (1); E.: s. íe-þ-e (1); L.: Hh 187

íew-an, ae., sw. V. (1): Vw.: s. éaw-an

ífe?, ae., sw. F. (n): nhd. eine Pflanzenart; E.: ?; L.: Hh 187

- īfegn**, ae., st. N. (a): nhd. Efeu; ÜG.: lat. hedera Gl; Hw.: s. īfig; E.: s. germ. *ībwa, Sb., Efeu; L.: Hh 187
- īfig**, ae., st. N. (a): nhd. Efeu; Hw.: s. īfegn; E.: s. germ. *ībwa, Sb., Efeu; L.: Hh 187
- īf-iht**, ae., Adj.: nhd. efeuberankt; Hw.: s. īfegn; E.: s. īfegn; L.: Hh 187
- *ifn-an**, ae., sw. V. (1): Vw.: s. efn-an (1)
- ig**, ae., Suff.: nhd. ...ich; L.: Lehnert 127a
- īg**, ae., st. F. (jō): Vw.: s. īeg
- īgel**, ae., st. M. (a): nhd. Igel; ÜG.: lat. ericius Gl, hystrix Gl; E.: germ. *egula-, *egulaz, *egila-, *egilaz, *igila-, *igilaz, st. M. (a), Igel; s. idg. *egʰi-, Sb., Igel, Pokorny 292; idg. *egʰinos, Sb., Adj., zur Schlange gehörig, Schlangenfresser, Pokorny 292; vgl. idg. *angʷʰi-, *angʷʰi-, *egʰi-, *ogʷʰi-, Sb., Schlange, Wurm, Pokorny 43; L.: Hh 187
- īg-lan-d**, ae., st. N. (a): Vw.: s. īeg-lan-d
- ih**, ae., Pron.: Vw.: s. ic
- ī-h**, ae., st. M. (a): Vw.: s. ī-w
- ī-lc-a**, *ī-līc-a, y-lc-a, ae., Pron.: nhd. derselbe; ÜG.: lat. idem Gl, ille Gl, (ipse) Gl; Vw.: s. ge-; E.: s. ī-; L.: Hh 187, Hh 412, Hall/Meritt 204a, Lehnert 127a
- il-d-an**, ae., sw. V. (1): Vw.: s. iel-d-an
- il-d-ing**, ae., st. F. (ō): Vw.: s. iel-d-ing
- il-e**, ae., st. M. (i): nhd. Schwiele, Fußsohle; Hw.: s. il-l; vgl. an. il, afries. ile; E.: germ. *ilja-, *iljam, st. N. (a), Schwiele; idg. ?; L.: Hh 187
- il-fet-u**, ae., st. F. (jō): Vw.: s. iel-fet-u
- *ī-līc-a**, ae., Pron.: Vw.: s. ī-lc-a
- il-l**, ae., st. N. (a): nhd. Schwiele; ÜG.: lat. callum Gl, planta Gl; Hw.: s. il-e; E.: germ. *ilja-, *iljam, st. N. (a), Schwiele; idg. ?; L.: Hh 187
- il-l-e-ra-c-u**, ae., st. F. (ō): nhd. Völlerei, Übelkeit; E.: s. ro-c-ēt-t-an; L.: Hh 187
- *il-u-g**, ae., Sb.: Vw.: s. -sēcg; Hw.: s. eol-h; E.: germ. *elha-, *elhaz, st. M. (a), Elch; idg. *elk-, Sb., Hirsch, Pokorny 303; s. idg. *el- (1), Adj., rot, braun, Pokorny 302; L.: Hh 187
- il-u-g-sēcg**, ae., st. F. (jō): nhd. Schilf, Rohr; ÜG.: lat. papyrus Gl; E.: s. *il-u-g, sēcg (2); L.: Hh 187
- imb-e**, ymb-e, ae., st. N. (ja): nhd. Bienenschwarm, Immenschwarm; E.: germ. *embja-, *embjaz, st. M. (a), Bienenschwarm, Immenschwarm; germ. *embja-, *embjam, st. N. (a), Bienenschwarm, Immenschwarm; idg. *embʰi-, Sb., Stechmücke?, Biene?, Pokorny 311; L.: Hh 187, Hall/Meritt 429b, Lehnert 246b
- im-p-a**, ae., sw. M. (n): nhd. Ppropfreis; Hw.: s. im-p-ian; E.: s. im-p-ian; L.: Hh 187
- im-p-ian**, ae., sw. V. (2): nhd. impfen, ppropfen, sich beschäftigen; Hw.: vgl. ahd. impitōn*, impfōn*; E.: germ. *impitōn, sw. V., ppropfen, veredeln; s. lat. imputāre, V., anrechnen, in Rechung bringen, zurechnen, zuschreiben; vgl. lat. in, Präp., in, an, drin, dran, drauf, hinein; lat. putāre, V., putzen, reinigen, schneiden, rechnen, berechnen; vgl. idg. *en (1), Präp., in, Pokorny 311; idg. *pēu-, *pəu-, *pū-, V., hauen, schlagen, Pokorny 827; L.: Hh 187
- in** (1), ae., Präp.: nhd. in, an, zu, zwischen, während (Konj.); ÜG.: lat. ex Gl, in Gl, intro Gl; Vw.: s. -āl-an, -ā-sēcg-an, -ā-wrī-t-an, -ā-wrī-t-ing, -bær-n-ed-nēs-s, -bær-nēs-s, -be-lād-an, -bēod-an, -be-wi-nd-an, -blā-w-ing, -brēng-an, -bry-r-d-an, -byr-d-e, -byr-d-ling, -bry-r-d-nēs-s, -bȳ-an, -clif-a, -co-f-a, -cu-m-an, -cun-d, -cun-d-nēs-s, -dīep-an, -dō-n, -drē-n-c-an, -drī-f-an, -dri-n-c-an, -dry-h-t-en, -dry-h-t-u, -ear-d-ian, -ear-d-iēn-d, -far-an, -find-an, -fēr-an, -for-a, -frōd, -fyr-d-e, -gā-n, -ga-ng, -ga-ng-an, -ge-cié-g-an, -ge-feal-l-an, -ge-ful-w-ian, -ge-ga-ng-an, -ge-feoh-t, -ge-

hyg-d, -ge-lād-an, -ge-mōt-an, -ge-myn-d, -géo-t-an, -ge-steal-d, -ge-þanc, -ge-þōh-t, -gi-n-n-an, -hiel-d-an, -hlie-h-h-an, -hrōe-r-an, -lād-an, -lén-d-a, -lén-d-e, -lic, -līeg-an, -līeh-t-an, -līeh-t-en-d, -līeh-t-nēs-s, -līex-an, -mearc-a, -ōþ-ung, -on-find-an, -orf, -rās-an, -sāt-e, -s-céaw-ung, -sēcg-an, -seg-el, -seg-l-ian, -sēnd-an, -sēt-t-an, -sih-t, -sih-t-e, -smoh, -sōec-an, -spin-n, -stēp-e, -stih-t-an, -swōg-an, -swōg-en-nēs-s, -tim-ber-nēs-s, -tim-br-ian, -ti-n-g-a, -tō, -trah-t-n-ung, -tré-p-ét-t-an, -tȳ-n-an, -weax-an, -weg-an, -wear-d, -wē-nd-an, -weorc, -weor-p-an, -wrī-t-an, -wrī-t-en, -wrī-t-ing, -wun-ian; Hw.: vgl. got. in, an. ī (1), afries. in, anfrk. in, as. in, ahd. in (1); E.: germ. *en, Präp., in; idg. *en (1), Präp., in, Pokorný 311; L.: Hh 188, Hall/Meritt 204a, Lehnert 127a

in (2), ae., Adv.: nhd. hinein; Hw.: s. in-n (2); E.: s. in-n (2); L.: Hh 188

in- (3), ae., Präf.: nhd. sehr; E.: s. germ. *in-, Adj., stark; vgl. idg. *indro-, Adj., schwelend, stark, Pokorný 774; idg. *oid-, V., schwellen, Pokorný 774; L.: Hh 188
in-āl-an, ae., sw. V.: nhd. in Brand setzen, entflammen; ÜG.: lat. incendere Gl, inflammare Gl; I.: Lüts. incendere, inflammare; E.: s. in (1), āl-an; L.: Gneuss Lb Nr. 226

in-ā-sēcg-an, ae., sw. V. (3): nhd. hineinragen, hintragen, hinbringen; ÜG.: lat. inferre Gl; E.: s. in (1), ā- (1), sēcg-an

in-ā-wrī-t-an, ae., st. V. (1): nhd. hineinschreiben, aufschreiben; ÜG.: lat. inscribere Gl; E.: s. in (1), ā- (1), wrī-t-an

in-ā-wrī-t-ing, in-ā-wri-t-t-ing, ae., st. F. (ō): nhd. Inschrift; ÜG.: lat. inscriptio Gl; E.: s. in-ā-wrī-t-an; L.: Hall/Meritt 204a

in-ā-wri-t-t-ing, ae., st. F. (ō): Vw.: s. in-ā-wrī-t-ing

in-bær-n-ed-nēs, ae., st. F. (jō): Vw.: s. in-bær-n-ed-nēs-s

in-bær-n-ed-nēs-s, in-bær-n-ed-nēs, ae., st. F. (jō): nhd. Brand, Weihrauch; ÜG.: lat. incensus; Hw.: s. in-bær-n-ed-nēs-s; I.: Lüt. lat. incensus; E.: s. in (1), *bær-n-ed-nēs-s; L.: Gneuss Lb Nr. 68

in-bær-nēs, ae., st. F. (jō): Vw.: s. in-bær-nēs-s

in-bær-nēs-s, in-bær-nēs, ae., st. F. (jō): nhd. Brand, Weihrauch; ÜG.: lat. incensus Gl; Hw.: s. in-bær-n-ed-nēs-s; E.: s. in (1), *bær-nēs-s; L.: Gneuss Lb Nr. 68

in-be-læd-an, ae., sw. V. (1): nhd. einführen, hineinführen; ÜG.: lat. introducere; I.: Lüts. lat. introducere; E.: s. in (1), be, lād-an; L.: Gneuss Lb Nr. 233

in-béod-an, ae., st. V. (2): nhd. ansagen, ankündigen, bestimmen; ÜG.: lat. indicere Gl; E.: s. in (1), béod-an

in-be-wi-nd-an, ae., st. V. (3a): nhd. hineinwälzen, hineinrollen, fortwälzen; ÜG.: lat. involvere Gl; E.: s. in (1), be, wi-nd-an

in-blā-w-ing, ae., st. F. (ō): nhd. Einblasen, Einhauchen; ÜG.: lat. insufflatio Gl; E.: s. in (1), blā-w-an

in-brē-ng-an, ae., sw. V. (1): nhd. hereinbringen, vorstellen; ÜG.: lat. introducere Gl; E.: s. in (1), brē-ng-an; L.: Hall/Meritt 204a

in-bry-r-dan, ae., sw. V.: nhd. anreizen, anregen, beseelen, bereuen, zerknirscht sein (V.); ÜG.: lat. compungere Gl, inspirare, instigare; Vw.: s. ge-; I.: Lbd. lat. compungere; E.: s. in (1), bry-r-d-an; L.: Gneuss Lb Nr. 50

in-byr-d-e, ae., Adj.: nhd. eingeboren; ÜG.: lat. ingenitus; I.: Lüts. lat. ingenitus?; E.: s. in (1), byr-d-e (1); L.: Hh 40

in-byr-d-ling, ae., st. M. (a): nhd. im Hause geborener Sklave; ÜG.: lat. indigena; I.: Lüt. lat. indigena?; E.: s. in-byr-d-e; L.: Hh 40

in-bry-r-d-nēs, ae., st. F. (jō): Vw.: s. bry-r-d-nēs-s

in-bry-r-d-nēs-s, in-bry-r-d-nēs, ae., st. F. (jō): nhd. Inspiration, Anreiz, Anreizung, Begeisterung; ÜG.: lat. (inspirare), instinctus; Hw.: s. on-bry-r-d-nēs-s; E.: s. in-bry-r-d-an, -nēs-s; L.: Lehnert 127a

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

- in-bȳ-an**, ae., sw. V.: nhd. bewohnen; ÜG.: lat. inhabitare Gl; E.: s. in (1), bȳ-an
inc, ae., Poss.-Pron. (2. Pers. Dual Dat.): nhd. euch beiden; Hw.: s. inc-er; E.: germ. *ink-, Pers.-Pron., beide, ihr; L.: Hh 188
- i-n-c-a**, ae., sw. M. (n): nhd. Frage, Verdacht, Zweifel, Kummer, Verdruss, Streit; ÜG.: lat. querela, (rancor), scrupulus; Hw.: s. āc-ol (?); E.: germ. *inkō-, *inkōn, *inka-, *inkan, sw. M. (n), Schmerz; s. idg. *ing-, Adj., verstimmt, unwirsch, krank, Pokorny 13; vgl. idg. *aig- (1), Adj., verstimmt, unwirsch, krank, Pokorny 13; L.: Hh 188
- *inc-el**, ae., st. N. (a): Vw.: s. hū-s-, sūl-, þeo-w-, wíel-; E.: Verkleinerung; L.: Hh 329
- inc-er**, ae., Poss.-Pron.: nhd. euer beider; Hw.: s. inc; E.: germ. *inkera, inkara, Poss.-Pron., euer beider; idg.?; L.: Hh 188
- in-cleof-a**, ae., sw. M. (n): Vw.: s. in-clīf-a
- in-cleof-e**, ae., sw. F. (n): Vw.: s. in-clīf-e
- in-clīf-a**, in-cleof-a, ae., sw. M. (n): nhd. innere Kammer, Höhle; Hw.: s. in-clīf-e; E.: s. in (1), clīf-a; L.: Lehnert 127a
- in-clīf-e**, in-cleof-e, ae., sw. F. (n): nhd. innere Kammer, Höhle; Hw.: s. in-clīf-a; E.: s. in-clīf-a; L.: Hall/Meritt 204b
- in-co-f-a**, ae., sw. M. (n): nhd. Innerstes, innere Kammer; E.: s. in (1), co-f-a; L.: Hall/Meritt 204b, Obst/Schleburg 314b
- in-cu-m-an**, ae., st. V. (4): nhd. hereinkommen, hineingehen, eintreten; ÜG.: lat. introire Gl; Hw.: vgl. afries. inkuma, ahd. inkweman*; E.: s. in (1), cu-m-an; L.: Hall/Meritt 204b
- in-cun-d**, ae., Adj.: nhd. inneres, innen, geheim; Vw.: s. -nēs-s; E.: s. in (1), *-cun-d; L.: Hall/Meritt 204b, Lehnert 127a
- in-cun-d-nēs**, ae., st. F. (jō): Vw.: s. in-cun-d-nēs-s
- in-cun-d-nēs-s**, in-cun-d-nēs, ae., st. F. (jō): nhd. innere Überzeugung, Ernsthaftigkeit; E.: s. in-cun-d, -nēs-s; L.: Hall/Meritt 204b, Lehnert 127b
- Ind***, ae., st. M. (a), PN: nhd. Inder (Sg.); Hw.: s. Ind-eas
- Ind-eas**, ae., M. Pl., PN: nhd. Inder (Pl.); I.: Lw. lat. Indī; E.: s. lat. Indī, M. Pl., Inder; s. gr. Ἰνδός (Indós), M., Inder, Indus (FLN); L.: Hh 188, Lehnert 127b
- in-díep-an**, ae., sw. V. (1): nhd. eintauchen; ÜG.: lat. intingere Gl; E.: s. in (1), díep-an (1); L.: Hall/Meritt 204b
- ind-isc**, ae., Adj.: nhd. indisch; I.: Lw. lat. Indicus; E.: s. lat. Indicus, Adj., indisch; vgl. gr. Ἰνδικός (Indikós), Adj., indisch; vgl. gr. Ἰνδός (Indós), M., Inder, Indus (FLN); L.: Hh 188
- in-dō-n**, ae., anom. V.: nhd. hineintun, hineinsetzen; ÜG.: lat. indere; E.: s. in, dō-n
- in-drē-n-c-an**, ae., sw. V. (1): nhd. trunken machen, sättigen, füllen; ÜG.: lat. inebriare Gl; Vw.: s. ge-; Hw.: s. dri-n-c-an; I.: Lüs. lat. inebriare; E.: s. in (1), drē-n-c-an; L.: Gneuss Lb Nr. 160, Hall/Meritt 204b
- in-drī-f-an**, ae., st. V. (1): nhd. ejakulieren, ausstoßen; Hw.: vgl. afries. indrīva; E.: s. in (1), drī-f-an; L.: Hall/Meritt 204b
- in-dri-h-t-en**, ae., Adj.: Vw.: s. in-dry-h-t-en
- in-dri-n-c-an**, ae., st. V. (3a): nhd. einsaugen, trinken; ÜG.: lat. imbibere Gl, inebriare Gl; E.: s. in (1), dri-n-c-an; L.: Hall/Meritt 204b
- in-dry-h-t-en**, in-dri-h-t-en, ae., Adj.: nhd. edel, vornehm; E.: s. in-dry-h-t-u; L.: Hh 73, Hall/Meritt 204b, Lehnert 127b
- in-dry-h-t-o**, ae., st. F. (ō): Vw.: s. in-dry-h-t-u
- in-dry-h-t-u**, in-dry-h-t-o, ae., st. F. (ō): nhd. Ehre, Ruhm; E.: s. in (1), *dry-h-t-u (1); L.: Hh 79, Hall/Meritt 204b, Lehnert 127b

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

- in-ear-d-ian**, ae., sw. V.: nhd. wohnen, bewohnen; ÜG.: lat. inhabitare Gl; I.: Lüs. lat. inhabitare; E.: s. in (1), ear-d-ian; L.: Gneuss Lb Nr. 213
- in-eardi-en-d**, ae., Part. Präs. subst.=M.: nhd. Bewohner, Einwohner; ÜG.: lat. inhabitator; I.: Lüt. lat. inhabitator; E.: s. in-ear-d-ian; L.: Gneuss Lb Nr. 212
- in-ēþ-ung**, ae., st. F. (ō): Vw.: s. in-ēþ-ung
- in-far-a**, ae., sw. M. (n): Vw.: s. in-for-a
- in-far-an**, ae., st. V. (6): nhd. hineinfahren, hineingehen; ÜG.: lat. ingredi Gl, introire Gl; Hw.: vgl. afries. infara*, ahd. infaran*; E.: s. in (1), far-an; L.: Hall/Meritt 205a
- in-find-an**, ae., st. V. (3a): nhd. finden, entdecken; ÜG.: lat. invenire Gl; Hw.: vgl. afries. *infinda; E.: s. in (1), find-an; L.: Hall/Meritt 205a
- in-fær-an**, ae., sw. V. (1): nhd. hineinfahren, hineingehen; ÜG.: lat. ingredi Gl, introire Gl; E.: s. in (1), fær-an
- in-for-a**, in-far-a, ae., sw. M. (n): nhd. Eingeweide; E.: s. in (1), *for-a; L.: Hh 112
- in-frōd**, ae., Adj.: nhd. sehr alt, sehr erfahren (Adj.); E.: s. in (1), frōd; L.: Hh 188
- in-fyr-d-e**, ae., N.: nhd. Einfahrt; E.: s. in (1), *fyr-d-e; L.: Hh 120
- Ing**, ae., st. M. (a): nhd. ein Gott, Name eines Gottes; Q.: PN; E.: germ. *Ingwa-, *Ingwaz, st. M. (a), ein Gott, Name eines Gottes, n-Rune, PN (1. Jh.); L.: Hh 188, Hall/Meritt 205a, Lehnert 127b
- *-ing**, ae., st. F. (ō), Suff.: Vw.: s. *-ung
- in-gā-n**, ae., anom. V.: nhd. hineingehen; ÜG.: lat. incedere Gl, ingredi Gl, intrare Gl, introire Gl; Hw.: vgl. afries. ingān; E.: s. in (1), gā-n; L.: Hall/Meritt 205a
- in-ga-ng**, in-go-ng, ae., st. M. (a): nhd. Eintreten, Einzug, Zugang, Beginn; ÜG.: lat. ingressus Gl, introitus Gl; Hw.: vgl. an. inngangr, afries. ingang, as. ingang*, ahd. ingang; E.: s. in (1), ga-ng; L.: Hall/Meritt 205a, Lehnert 127b
- in-ga-ng-an**, ae., st. V. (7)=red. V. (2): nhd. hineingehen; ÜG.: lat. ingredi Gl, inire Gl, intrare, introducere Gl, introire Gl; Hw.: vgl. an. innganga, ahd. ingangan, afries. ingunga*; E.: s. in (1), ga-ng-an; L.: Hall/Meritt 205a
- in-ga-ng-es**, ae., st. F. (ō): nhd. Hineingehen?; ÜG.: lat. (introire) Gl; E.: s. in-ga-ng-an
- in-ge-cié-g-an**, ae., sw. V. (1): nhd. anrufen, anflehen; ÜG.: lat. invocare Gl; E.: s. in (1), ge-, cíe-g-an; L.: Hall/Meritt 205a
- in-ge-feal-l-an**, ae., st. V. (7)=red. V. (2): nhd. hineinstürzen; ÜG.: lat. incidere Gl; I.: Lüt. lat. incidere; E.: s. in (1), ge-feal-l-an; L.: Gneuss Lb Nr. 227
- in-ge-feoh-t**, ae., st. N. (a): nhd. interner Krieg, Bürgerkrieg; ÜG.: lat. civilis; E.: s. in (1), ge-, feoh-t; L.: Hall/Meritt 205a
- in-ge-ful-w-ian**, ge-ful-l-ian, ae., sw. V. (2): nhd. taufen; ÜG.: lat. baptizare Gl; E.: s. in-, ge-, ful-w-ian
- in-ge-ga-ng-an**, ae., st. V. (7)=red. V. (2): nhd. hineingehen; ÜG.: lat. introire Gl; E.: s. in (1), ge-, ga-ng-an
- in-ge-hyg-d**, ae., st. F. (i), st. N. (a): nhd. Sinn, Gedanke, Nachdenken, Vorgedanke, Denken, Gedanken, Wissen, Erkenntnis, Wollen, Absicht, Bewusstsein, Gewissen; ÜG.: lat. conscientia Gl, intentio; I.: Lüt. lat. conscientia; E.: s. in (1), ge-, hyg-d; L.: Gneuss Lb Nr. 101, Obst/Schleburg 314b
- in-ge-læ-d-an**, ae., sw. V. (1): nhd. einführen; ÜG.: lat. inducere Gl, introducere Gl; I.: Lüt. lat. inducere; E.: s. in (1), ge-, læ-d-an; L.: Gneuss Lb Nr. 233, Hall/Meritt 205a
- in-ge-mōt-an**, ae., sw. V. (1): nhd. finden, antreffen, entdecken; ÜG.: lat. invenire Gl; E.: s. in (1), ge-, mōt-an

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

- in-ge-myn-d**, ae., st. F. (i), st. N. (ja): nhd. Erinnerung, Gedächtnis; E.: s. in (1), ge-myn-d; L.: Hall/Meritt 205a, Lehnert 127b
- in-géo-t-an**, ae., st. V. (2): nhd. einfüllen, eingleßen; ÜG.: lat. infundere Gl; I.: Lüs. lat. īfundere; E.: s. in (1), géo-t-an; L.: Gneuss Lb Nr. 228
- in-ge-steal-d**, ae., st. N. (a): nhd. Hausrat, Besitz von Hausrat; E.: s. in (1), ge-, steal-d (3); L.: Hall/Meritt 205a, Lehnert 127b
- in-ge-þanc**, in-ge-þong, ae., st. M. (a): nhd. Gedanke, Bewusstsein, Gewissen; ÜG.: lat. conscientia; I.: Lbd. lat. conscientia; E.: s. in (1), ge-, þanc; L.: Hall/Meritt 205a, Lehnert 127b, Gneuss Lb Nr. 101
- in-ge-þōh-t**, ae., st. M. (a), st. N. (a): nhd. Gewissen; ÜG.: lat. conscientia; I.: Lbi. lat. conscientia; E.: s. in (1), ge-, þōh-t; L.: Gneuss Lb Nr. 101
- in-ge-þonc**, ae., st. M. (a): Vw.: s. in-ge-þanc
- in-ge-wi-t-nès**, ae., st. F. (jō): Vw.: s. ge-wi-t-nès-s
- in-ge-wi-t-nès-s**, ge-wi-t-nès, ae., st. F. (jō): nhd. Bewusstsein, Gewissen; ÜG.: lat. scientia; E.: s. in (1), ge-, wī-tnès-s; L.: Hall/Meritt 205b
- in-gi-n-n-an**, ae., st. V. (3a): nhd. nhd. beginnen, anfangen, versuchen, angreifen, handeln; ÜG.: lat. incipere Gl, sumere Gl; E.: s. in (1), *gi-n-n-an
- in-go-ng**, ae., st. M. (a): Vw.: s. in-ga-ng
- in-hiel-d-an**, ae., sw. V. (1): nhd. hinneigen, hinbeugen; ÜG.: lat. inclinare Gl; I.: Lüs. lat. inclinare; E.: s. in (1), hiel-d-an; L.: Gneuss Lb Nr. 229
- in-hlæ-h-h-an**, ae., st. V. (6): Vw.: s. in-hlie-h-h-an
- in-hlie-h-h-an**, in-hlæ-h-h-an, ae., st. V. (6): nhd. über etwas lachen, verlachen, verspotten; ÜG.: lat. irridere Gl; E.: s. in (1), hlie-h-h-an
- in-hrōe-r-an**, ae., sw. V. (1): nhd. bewegen, schütteln; ÜG.: lat. movere Gl; E.: s. in (1), hrōe-r-an
- in-læ-d-an**, ae., sw. V. (1): nhd. einführen; ÜG.: lat. inducere Gl, introducere Gl; I.: Lüs. lat. inducere; E.: s. in (1), læ-d-an; L.: Gneuss Lb Nr. 233
- in-lén-d-a**, ae., sw. M. (n): nhd. Eingeborener; ÜG.: lat. incola; E.: s. in (1), lén-d-a; L.: Hh 198
- in-lén-d-e**, ae., Adj.: nhd. inländisch; Hw.: s. in-lén-d-a; E.: s. in-lén-d-a; L.: Hh 198
- in-lic**, ae., Adj.: nhd. innere, inwendig, eingeboren, innerlich, herzlich, aufrichtig; ÜG.: lat. internus; Hw.: vgl. afries. inlik*, ahd. inlīh*; E.: s. in (1); L.: Hh 188
- in-líeg-an**, ae., sw. V.: nhd. antreiben; ÜG.: lat. inflammare Gl; I.: Lüs. lat. inflammare; E.: s. in (1), *líeg-an; L.: Gneuss Lb Nr. 107
- in-líeh-t-an**, ae., sw. V. (1): nhd. erleuchten, geistig erleuchten, Gnade erweisen; ÜG.: lat. illucescere Gl, illuminare Gl, vivificare Gl; Vw.: s. ge-; I.: Lüs. lat. illuminare, illucescere; E.: s. in (1), líeh-t-an (2); L.: Gneuss Lb Nr. 33
- in-líeh-t-en-d**, ae., Part. Präs. subst.=M.: nhd. Erleuchter; ÜG.: lat. illuminator; I.: Lüt. lat. illuminator; E.: s. in-líeh-t-an; L.: Gneuss Lb Nr. 32
- in-líeh-t-nès**, ae., st. F. (jō): Vw.: s. in-líeh-t-nès-s
- in-líeh-t-nès-s**, in-líeh-t-nès, ae., st. F. (jō): nhd. Licht, Erleuchtung, Trost, Hilfe; ÜG.: lat. illuminatio Gl; I.: Lüt. lat. illuminatio; E.: s. in-líeh-t-an; L.: Gneuss Lb Nr. 32
- in-líex-an**, in-líx-an, ae., sw. V. (1): nhd. hell werden, dämmern; ÜG.: lat. illucescere Gl; E.: s. in, líex-an; L.: Hall/Meritt 205b
- in-líx-an**, ae., sw. V. (1): Vw.: s. in-líex-an
- in-mearc-a**, ae., sw. M. (n): nhd. Inschrift; ÜG.: lat. inscriptio Gl; E.: s. in (1), mearc-a
- in-n** (1), ae., st. N. (ja): nhd. Wohnung, Haus, Kammer, Unterkunft, Einquartierung; ÜG.: lat. cubiculum Gl; Vw.: s. -weo-r-od; E.: s. germ. *enn, Adv.,

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

hinein; vgl. idg. *en (1), Präp., in, Pokorny 311; L.: Hh 188, Hall/Meritt 205b, Lehnert 127b, Obst/Schleburg 314b

in-n (2), ae., Adv.: nhd. innen, einwärts, innerhalb, hinein; Vw.: s. -elf-e; Hw.: s. in (2); vgl. got. inn, an. inn (2), afries. inna, as. inna, ahd. inne; E.: germ. *enn, Adv., hinein; vgl. idg. *en (1), Präp., in, Pokorny 311; L.: Hh 188

in-n-a, ae., sw. M. (n): nhd. Inneres, Mutterleib; ÜG.: lat. intus Gl, uterus Gl, vulva Gl; Hw.: s. in-n-oþ; E.: s. in; L.: Hh 188

in-n-an, in-n-on, ae., Präp., Adv.: nhd. in, innerhalb, drinnen, hinein, von innen; ÜG.: lat. intus Gl; Vw.: s. bi-, wi-þ-, -bor-d-es; E.: germ. *innē, Adv., innerhalb; s. germ. *enn, Adv., hinein; vgl. idg. *en (1), Präp., in, Pokorny 311; L.: Hh 188, Hall/Meritt 206a, Lehnert 128a; R.: on ... in-n-an, ae., Präp.: nhd. hinein; L.: Lehnert 128a

in-n-an-bor-d-es, ae., Adv.: nhd. zu Hause, im Land; E.: s. in-n-an, bor-d; L.: Hall/Meritt 206a, Lehnert 128a

in-n-aþ, ae., st. M. (a), F.: Vw.: s. in-n-oþ

in-n-e, ae., Adv.: nhd. innerhalb, darin; Vw.: s. hē-r-, þæ-r-, -for-a, -wear-d; E.: s. in (1); L.: Hh 188, Hall/Meritt 206a, Lehnert 128a; R.: in-n-e nē ūt-e, ae., Adv.: nhd. auf jede Weise, auf alle Arten; L.: Lehnert 128a

in-n-e-far-a, ae., sw. M. (n): Vw.: s. in-n-e-for-a

in-n-e-for-a, in-n-e-far-a, ae., sw. M. (n): nhd. Eingeweide; E.: s. in-n-e, *for-a; L.: Hh 188

in-n-elf-e, in-n-ifl-i, in-n-ylf-e, ae., N.: nhd. Eingeweide, Bauch; ÜG.: lat. interamen Gl; Hw.: s. afol?; E.: s. in-n (2), afol?; L.: Hh 188

in-n-e-me-st, ae., Adj. (Superl.): nhd. innerste, geistig; Hw.: s. in-n-era; vgl. an. inztr, afries. inresta, ahd. innarōst*; E.: s. in-n-era; L.: Hh 188

in-n-era, ae., Adj. (Komp.): nhd. innere, geistig; ÜG.: lat. interior Gl, intestina?; Hw.: s. in-n-or; vgl. an. innri, anfrk. innero, ahd. innaro*, afries. inra; E.: s. in-n-or; L.: Hh 188

in-n-e-wear-d, ae., Adj.: nhd. innerlich, aufrichtig, Inneres (= innweard subst.); ÜG.: lat. imus, integer; E.: s. in-n-e, -wear-d (3); L.: Hall/Meritt 206a, Obst/Schleburg 315a

in-n-ian, ae., sw. V. (2): nhd. eingehen, hineingehen, beherbergen, einschließen, füllen, wiederherstellen, gut machen; Hw.: vgl. afries. innia*, ahd. innōn*; E.: s. germ. *enn, Adv., hinein; vgl. idg. *en (1), Präp., in, Pokorny 311; L.: Hh 188

in-n-ifl-i, ae., M.: Vw.: s. in-n-elf-e

in-n-on, ae., Präp., Adv.: Vw.: s. in-n-an

in-n-or, ae., Adv.: nhd. inner; E.: germ. *enn, Adv., hinein; vgl. idg. *en (1), Präp., in, Pokorny 311; L.: Hh 188

in-n-oþ, in-n-aþ, ae., st. M. (a), F.: nhd. Inneres, Eingeweide, Magen, Bauch, Brust, Herz; ÜG.: lat. uterus Gl, venter Gl, viscera Gl; E.: s. in; L.: Hh 188, Hall/Meritt 206a, Lehnert 128a

in-n-ung, ae., st. F. (ō): nhd. Wohnung, Inhalt; Hw.: vgl. afries. innine*; E.: s. in-n; L.: Hh 188

in-n-weo-r-od, in-n-weo-r-ud, ae., st. N. (a): nhd. Hastruppe; E.: s. in-n (1), weo-r-od (1); L.: Hall/Meritt 206a, Lehnert 128a

in-n-weo-r-ud, ae., st. N. (a): Vw.: s. in-n-weo-r-od

in-n-ylf-e, ae., N.: Vw.: s. in-n-elf-e

in-œþ-ung, in-ēþ-ung, ae., st. F. (ō): nhd. Atem, Eingebung; ÜG.: lat. inspiratio Gl; I.: Lüs. lat. inspiratio; E.: s. in-n-oþ; L.: Gneuss Lb Nr. 179

in-on-find-an, ae., st. V. (3a): nhd. finden, antreffen; ÜG.: lat. invenire Gl; E.: s. in (1), on- (2), find-an

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

in-orf, ae., st. N. (a): nhd. Hausgerät; E.: s. in (1), orf; L.: Hh 242

in-rās-an, ae., sw. V.: nhd. eindringen, sich eindrängen; ÜG.: lat. irruere Gl; E.: s. in (1), rās-an; L.: Hall/Meritt 206a

in-sāt-e, ae., Adj.: nhd. abhängig; E.: s. in (1), *sāt-e (4); L.: Hh 268

in-s-céaw-ung, ae., st. F. (ō): nhd. Untersuchung, Ausblick; ÜG.: lat. inspectio Gl; E.: s. in (1), s-céaw-ung; L.: Hall/Meritt 206b

in-sēcg-an, ae., sw. V. (3): nhd. hineinragen, hintragen, hinbringen; ÜG.: lat. inferre Gl; E.: s. in (1), sēcg-an

in-seg-el, in-sig-l-e, ae., st. N. (a): nhd. Insiegel, Siegel, Versiegelung; Hw.: vgl. an. innsigli, afries. insigel; I.: z. T. Lw. lat. sigillum; E.: s. in (1); s. lat. sigillum, kleines Bild; vgl. lat. sīgnūm, N., Zeichen, Kennzeichen, Zeichen des Kreuzes; idg. *sēk- (2), V., schneiden, Pokorný 895; L.: Hh 189, Hall/Meritt 206b, Lehnert 128a, Obst/Schleburg 315a

in-seg-l-ian, ae., sw. V. (2): nhd. siegeln, versiegeln; Vw.: s. ge-; E.: s. in (1), *seg-l-ian (1); L.: Hall/Meritt 206b, Lehnert 128a, Obst/Schleburg 315a

in-sēnd-an, ae., sw. V. (1): nhd. hineinschicken, hineinlegen; ÜG.: lat. immittere Gl; E.: s. in (1), sēnd-an; L.: Hall/Meritt 206b

in-sēt-t-an, ae., sw. V. (1): nhd. einrichten, errichten, gründen; ÜG.: lat. inserere Gl, instituere Gl; Vw.: s. ge-; Hw.: vgl. ahd. insezzen* (1), afries. insetta; E.: s. in (1), sēt-t-a; L.: Hall/Meritt 206b

in-sig-l-e, ae., st. N. (a): Vw.: s. in-seg-el

in-sih-t, in-sih-t-e, ae., st. F. (i): nhd. Erzählung; ÜG.: lat. argumentum Gl; E.: s. in (1), *siht (2); L.: Hh 293

in-sih-t-e, ae., st. F. (i): Vw.: s. in-sih-t

in-smoh, ae., M.: nhd. Schlangenhaut; E.: s. in (1), *smoh; L.: Hh 303

in-sēc-an, ae., sw. V. (1): nhd. nach etwas suchen, aufsuchen, prüfen; ÜG.: lat. inquirere Gl; E.: s. in (1), sēc-an

in-spin-n, ae., st. N. (a): nhd. Spindel; E.: s. in (1), *spin-n; L.: Hh 310

in-stāp-e, ae., st. M. (i): Vw.: s. in-stēp-e

in-stēp-e, in-stāp-e, ae., st. M. (i): nhd. Eingang; Hw.: vgl. afries. instap, instepe*; E.: s. in (1), stēp-e; L.: Hall/Meritt 206b

in-stih-t-an, in-stih-t-ian, ae., sw. V. (1): nhd. anstacheln, ansporren; ÜG.: lat. instigare Gl; E.: s. in (1), stih-t-an; L.: Hall/Meritt 206b

in-stih-t-ian, ae., sw. V. (1): Vw.: s. in-stih-t-an

in-swōg-an, ae., st. V. (7)=red. V. (2): nhd. eindringen; ÜG.: lat. invadere; E.: s. in (1), swōg-an; L.: Hall/Meritt 206b

in-swōg-en-nēs, ae., st. F. (jō): Vw.: s. in-swōg-en-nēs-s

in-swōg-en-nēs-s, in-swōg-en-nēs, ae., st. F. (jō): nhd. Ansturm; ÜG.: lat. invasio; E.: s. in-swōg-an; L.: Hall/Meritt 206b

in-tim-ber-nēs, ae., st. F. (jō): Vw.: s. in-tim-ber-nēs-s

in-tim-ber-nēs-s, in-tim-ber-nēs, ae., st. F. (jō): nhd. Unterweisung; ÜG.: lat. instructio; I.: Lüs. lat. īstrūctio; E.: s. in (1), *tim-ber-nēs-s; L.: Gneuss Lb Nr. 85

in-tim-br-an, ae., sw. V. (1): nhd. belehren, unterweisen; ÜG.: lat. instruere; I.: Lüs. lat. īstrūere; E.: s. in (1), tim-br-an; L.: Gneuss Lb Nr. 85

in-ti-n-g-a, ae., sw. M. (n): nhd. Sache, Angelegenheit, Geschäft, Grund, Anlass, Anstoß, Fehler; ÜG.: lat. causa Gl, gratia Gl, negotium, occasio; E.: s. in (1), *ti-n-g-a; L.: Hh 189, Hall/Meritt 206b, Lehnert 128a, Obst/Schleburg 315a

in-tō, ae., Präp.: nhd. hinein, zu, gegen; E.: s. in (1), tō (1); L.: Hall/Meritt 206b, Lehnert 128a

in-trah-t-n-ung, in-trah-t-ung, ae., st. F. (ō): nhd. Erklärung, Interpretation; ÜG.: lat. interpretatio Gl; E.: s. in (1), trah-t-ian; L.: Hall/Meritt 206b

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

- in-trah-t-ung**, ae., st. F. (ō): Vw.: s. in-trah-t-n-ung
- in-tre-p-êt-t-an**, ae., sw. V. (1): nhd. trippeln, tanzen; ÜG.: lat. subsaltare Gl; E.: s. in (1), tre-p-êt-t-an; L.: Hall/Meritt 206b
- in-tȳ-n-an**, ae., sw. V. (1): nhd. einschließen, einsperren; ÜG.: lat. includere Gl; E.: s. in (1), tȳ-n-an
- in-þer?**, ae., Adv.: nhd. besonders?, abseits?; Hw.: s. ni-þer?; E.: ?, nach Bammesberger von ni-þer; L.: Hh 189
- in-wax-an**, ae., st. V. (7)=red. V. (2): Vw.: s. in-weax-an
- in-wear-d**, ae., Adj.: nhd. innerlich, aufrichtig; ÜG.: lat. internus Gl, intimus, intrinsecus Gl, intus Gl; E.: s. in (1), -wear-d (3); L.: Hall/Meritt 206b, Obst/Schleburg 315a
- in-weax-an**, in-wax-an, ae., st. V. (7)=red. V. (2): nhd. hineinwachsen, eindringen; ÜG.: lat. increscere Gl; E.: s. in (1), weax-an (1); L.: Lehnert 128a
- in-weg-an**, ae., st. V. (5): nhd. herabkommen, sich ergießen; ÜG.: lat. illabi Gl; I.: Lüs. lat. illabi; E.: s. in (1), weg-an (1); L.: Gneuss Lb Nr. 230
- in-wē-nd-an**, ae., sw. V. (1): nhd. verändern; ÜG.: lat. immutare; I.: Lüs. lat. immutare; E.: s. in (1), wē-nd-an; L.: Gneuss Lb Nr. 231
- in-weorc**, ae., st. N. (a): nhd. Heimarbeit; Hw.: vgl. afries. inwerk*; E.: s. in (1), weorc; L.: Hall/Meritt 207a
- in-weor-p-an**, ae., st. V. (3b): nhd. hineinwerfen, hineinstürzen, hineinlegen; ÜG.: lat. inicere Gl, ordiri Gl; E.: s. in (1), weor-p-an
- in-wid-d-a**, ae., sw. M. (n): nhd. Gegner, Feind; I.: Lw. lat. invidia?; E.: s. lat. invidia?; L.: Hh 189, Hall/Meritt 207a, Lehnert 128a
- in-wi-t-hlēm-m**, ae., st. M. (ja): Vw.: s. in-wi-þ-hlēm-m
- in-wi-t-scea-r**, ae., st. M. (a): nhd. Angriff; E.: s. in-wi-d-d-a, sce-a-r; L.: Hh 273
- in-wi-t-sear-o**, ae., st. N. (wa): nhd. Machenschaft, kunstvolle Intrige, böse Kunstfertigkeit; E.: s. in-wi-t-t (1), sear-o; L.: Hall/Meritt 207a, Lehnert 128a
- in-wi-t-t (1)**, ae., st. N. (ja): nhd. Übel, Betrug, List; ÜG.: lat. dolus Gl; E.: s. in-wi-d-d-a; L.: Hh 189, Hall/Meritt 207a, Lehnert 128b
- in-wi-t-t (2)**, ae., Adj.: nhd. böse, schlecht, listig; E.: s. in-wi-d-d-a; L.: Hh 189
- in-wi-þ-hlē-m-m**, in-wit-hlēm-m, ae., st. M. (ja): nhd. heimtückische Wunde; E.: s. in-wi-t-t (2), hlē-m-m; L.: Hh 162
- in-wrī-t-an**, ae., st. V. (1): nhd. hineinschreiben, aufschreiben; ÜG.: lat. inscribere Gl; E.: s. in (1), wrī-t-an
- in-wrī-t-en**, in-wri-t-t-en, ae., Sb.: nhd. Inschrift; ÜG.: lat. inscriptio Gl; E.: s. in-wrī-t-an
- in-wrī-t-ing**, in-wri-t-t-ing, ae., st. F. (ō): nhd. Inschrift; ÜG.: lat. inscriptio Gl; E.: s. in-wrī-t-an; L.: Hall/Meritt 207a
- in-wri-t-t-en**, ae., Sb.: Vw.: s. in-wrī-t-en
- in-wri-t-t-ing**, ae., st. F. (ō): Vw.: s. in-wrī-t-ing
- in-wun-ian**, ae., sw. V. (2): nhd. wohnen, bewohnen; ÜG.: lat. manere; E.: s. in (1), wun-ian
- io-c**, ae., st. N. (a): Vw.: s. geo-c
- ***io-f**, ae., Sb.: nhd. Juppiter?; Vw.: s. munt-; I.: Lw. lat. Iovis?; E.: s. lat. Jovis, M., PN, Juppiter; vgl. idg. *deieu-, *diéu-, *diū-, *dīu-, Sb., Glänzender, Himmel, Tag, Pokorny 184; idg. *dei- (1), *deiə-, *dī-, *dīā-, V., glänzen, schimmern, scheinen, Pokorny 183; L.: Hh 189
- ío-h**, ae., st. M. (a): Vw.: s. ī-w
- io-ng**, ae., st. M. (a): Vw.: s. ga-ng
- íor**, ae., st. M. (a): nhd. ein Flussfisch, Aal? (Runenname), Name der í-Rune; E.: unbekannter Herkunft; L.: Hh 189, Hall/Meritt 207a, Lehnert 128b

***iorn**, ae., Sb.: nhd. Fluss; Vw.: s. blō-d-; Hw.: s. ri-n-n-an; E.: s. ri-n-n-an; L.: Hh 189

ior-n-an, ae., st. V. (3a): Vw.: s. ge-, ri-n-n-an

íow (1), ae., st. F. (ō): nhd. Eibe; Hw.: s. ī-w; E.: s. germ. *īgwa-, *īgwaz, st. M. (a), Eibe; idg. *eiuā, F., Eibe, Pokorny 297; vgl. idg. *ei- (3), Adj., rötlich, bunt, Pokorny 297; L.: Hh 189

íow (2), éow (5), ae., Pron.: nhd. euch; ÜG.: lat. vos Gl; Hw.: s. éow-er; E.: s. germ. *jiz, *juz, Pron., ihr; idg. *yēs- (6), *yōs-, Poss.-Pron., ihr, Pokorny 1173; s. idg. *ju- (1), *júHs, Pron., ihr, Pokorny 513; L.: Hh 189, Hall/Meritt 107a, Lehnert 68b

íow-an, ae., sw. V. (1): Vw.: s. éaw-an

īr*, ae., st. M. (a), PN: nhd. Ire; Hw.: s. īr-ar

īr-as, ae., M. Pl., PN: nhd. Iren; Hw.: vgl. an. īrar; I.: Lw. air. Eriu; E.: s. air. Eriu, PN, Irland; vgl. idg. *epi, *opi, *pi, Präd., nahe, auf, hinter, Pokorny 323?; oder zu idg. *ȳer- (5), V., schließen, decken, schützen, retten, wehren, abwehren, Pokorny 1160?; L.: Hh 189, Lehnert 128b

īr-en (1), ae., st. N. (a): Vw.: s. -cimb-, īs-ern (1)

īr-en (2), ae., Adj.: Vw.: s. īs-ern (2)

īr-en (3), ae., st. M. (a): Vw.: s. īsern (3)

īr-en-hear-d, ae., Adj.: Vw.: s. īs-en-hear-d

irf-e, ae., st. N. (ja): Vw.: s. ierf-e

īri-sc, ae., Adj.: nhd. irisch; I.: Lw. air. Eriu; E.: s. ae. īr-as; L.: Hh 189

īr-lan-d, ae., st. N. (a): nhd. Irland; I.: Lw. air. Eriu; E.: s. air. Eriu; L.: Hh 189, Lehnert 128b

irm-t-u, ae., st. F. (ō): Vw.: s. ierm-t-u

irm-þ-u, ae., st. F. (ō): Vw.: s. ierm-t-u

ī-r-s-en (1), ae., st. N. (a): Vw.: s. īs-ern (1)

ī-r-s-en (2), ae., Adj.: Vw.: s. īs-ern (2)

ī-r-s-en (3), ae., st. M. (a): Vw.: s. īs-ern (3)

is, ae., V. (3. Pers. Sg. Präs. Akt. Ind.): nhd. ist; Vw.: s. n-; Hw.: s. we-s-an (1); E.: s. germ. *es-, anom. V., sein (V.); idg. *es-, V., sein (V.), Pokorny 340; L.: Hh 189, Hall/Meritt 207a, Lehnert 129a

īs, ae., st. N. (a): nhd. Eis; ÜG.: lat. glacies Gl; Vw.: s. -ceal-d, -ge-bind, -ge-blā-d; Hw.: vgl. got. iiz, an. īss, as. *īs?, ahd. īs, afries. īs; E.: germ. *īsa-, *īsaz, st. M. (a), Eis, i-Rune; germ. *īsa-, *īsam, st. N. (a), Eis, i-Rune; idg. *eis- (2), Sb., Eis, Frost, Pokorny 301; L.: Hh 189, Hall/Meritt 207b, Lehnert 129a

īs-ceal-d, ae., Adj.: nhd. eiskalt; E.: s. īs, ceal-d (1); L.: Hall/Meritt 207b, Lehnert 129a

īs-ear-n, ae., st. M. (a): nhd. Eisvogel; Hw.: s. īs-ern (3); E.: s. īs-ern (1), ear-n; L.: Hh 189

***ī-sel**, ae., st. F. (ō): nhd. Insel; Hw.: vgl. ahd. īsila; Q.: ON; I.: Lw. lat. īnsula; E.: s. lat. īnsula, F., Insel, Eiland; weitere Herkunft ungeklärt, vielleicht von gr. ἡ ἐν ἀλί οὐσα (hē en halí ousa), Part. Präs. subst.=F., die im Salz seiende; L.: Hh 189

īs-en (1), ae., st. N. (a): Vw.: s. īs-ern (1)

īs-en (2), ae., Adj.: Vw.: s. īs-ern (2)

īs-en (3), ae., st. M. (a): Vw.: s. īs-ern (3)

īs-en-fet-or, ae., st. F. (ō): Vw.: s. īs-ern-fet-or

īs-en-hear-d, īr-en-hear-d, ae., Adj.: nhd. eisenhart; E.: s. īs-ern (3), hear-d; L.: Hall/Meritt 207b, Lehnert 128b

īs-en-or-dā-l, ae., st. M. (a), st. N. (a): Vw.: s. īs-ern-or-dā-l

īs-en-smi-þ, ae., st. M. (a): Vw.: s. īs-ern-smi-þ

īs-ern (1), īr-en (1), ī-r-s-en (1), īs-en (1), ae., st. N. (a): nhd. Eisen, eisernes Gerät, eiserner Gegenstand, Waffe, Schwert, Fessel (F.) (1); ÜG.: lat. ferreum Gl, (ruralis); Vw.: s. brē-d-, léoh-t-, mearc-, rī-p-, -fet-or, -grā-g, -hyr-st, -or-dā-l, -smi-þ; Hw.: vgl. an. jārn, afries. īsern (1), vgl. anfrk. *īsarn, as. īsarn, ahd. īsarn (2); E.: germ. *īsarna-, *īsarnam, st. N. (a), Eisen; Lw. aus unbekannter Sprache?, kelt. isarnon?; s. idg. *īsana?, vgl. Pokorny 300; vgl. idg. *eis- (1), V., bewegen, antreiben, schleudern, Pokorny 299; L.: Hh 189, Hall/Meritt 207b, Lehnert 129a, Obst/Schleburg 315a

īs-ern (2), īr-en (2), ī-r-s-en (2), īs-en (2), ae., Adj.: nhd. eisern; Vw.: s. eal-l-; Hw.: vgl. afries. īsern (2), anfrk. īsarn, ahd. īsarn* (3); E.: s. īs-ern (1); L.: Hh 189, Hall/Meritt 207b

īs-ern (3), īr-en (3), ī-r-s-en (3), īs-en (3), ae., st. M. (a): nhd. Eisvogel; ÜG.: lat. alcyon Gl; Hw.: s. īs-ear-n; I.: Lw. s. kelt. isarnon?; E.: s. īs-ear-n; L.: Hh 189

īs-ern-fet-or, īs-en-fet-or, ae., st. F. (ō): nhd. eiserne Fessel (F.) (1), Halseisen; ÜG.: lat. boia Gl; E.: s. īs-ern (1), fet-or; L.: Hall/Meritt 207a

īs-ern-grā-g, ae., Adj.: nhd. eisengrau; ÜG.: lat. (ferrugo) Gl; E.: s. īs-ern (1), grā-g; L.: Hall/Meritt 207b

īs-ern-hyr-st, ae., Adj.: nhd. mit eiserner Ausrüstung; E.: s. īs-ern (1), *hyr-st (2); L.: Hh 423

īs-ern-or-dā-l, īs-en-or-dā-l, ae., st. M. (a), st. N. (a): nhd. Eisenprobe, Gottesurteil durch Eisen; E.: s. īs-ern (1), or-dā-l; L.: Hall/Meritt 207b

īs-ern-scea-r, ae., st. M. (a), st. N. (a): nhd. Eisenschar; ÜG.: lat. forfex Gl; E.: s. īs-ern, sce-a-r

īs-ern-smi-þ, īs-en-smi-þ, ae., st. M. (a): nhd. Eisenschmid; E.: s. īs-ern (1), smi-þ; L.: Hall/Meritt 207a

īs-ge-bind, ae., st. N. (a): nhd. Eisverbindung, Aneinanderbinden durch Eis; E.: s. īs, ge-, bind

īs-ge-blā-d, ae., st. N. (a): nhd. Eisblase, Frostbeule (?); E.: s. īs, ge-, blā-d (2); L.: Hh 25

īs-ig, ae., Adj.: nhd. eisig; Vw.: s. -feþ-er-a; E.: s. īs; L.: Hall/Meritt 207b, Lehnert 129a

īs-ig-feþ-er-a, ae., Adj.: nhd. mit eisigen Flügeln, mit eisbedeckten Federn; E.: s. īs-ig, feþ-er (1); L.: Hall/Meritt 207b, Lehnert 129a

ī-sī-þ-es, ae., Adv.: nhd. zu gleicher Zeit; E.: s. ī-, *sī-þ-es; L.: Hh 185

īs-n-ian, ae., sw. V.: nhd. mit Eisen bekleiden; E.: s. īs-ern (1); L.: Hh 189

Israhēl (1), ae., ON: nhd. Israel; ÜG.: lat. Israel Gl; I.: Lw. lat. Isrāēl; E.: s. lat. Isrāēl, PN, Israel; s. hebr. yisrāēl, PN, Israel, Gotteskämpfer

Israhēl* (2), ae., st. M. (a), PN: nhd. Israelit; Hw.: s. Israhēl-as

Israhēl-as, ae., st. M. (a) Pl., PN: nhd. Israeliten; ÜG.: lat. Israel; I.: Lw. lat. Isrāēl; E.: s. lat. Isrāēl, PN, Israel; s. hebr. yisrāēl, PN, Israel, Gotteskämpfer; L.: Hh 189, Lehnert 129a

Israhēl-isc, ae., Adj.: nhd. israelisch; ÜG.: lat. Israelita Gl; E.: s. Israhēl

iū, ae., Adv.: Vw.: s. géo

iū-dā-d, ae., st. F. (i): Vw.: s. géo-dā-d

Iūd-e*, ae., st. M. (a), PN: nhd. Jude; Hw.: s. Iūd-eas

Iūd-e-a, ae., ON: nhd. Judäa; ÜG.: lat. Iudea Gl; I.: Lw. lat. Iūdaea; E.: s. lat. Iūdaea, F.=ON, Judäa; gr. Ἰουδαία (Iudaía), F.=ON, Judäa; aus dem Semitischen; hebr. y'hūdāh, M.=PN., Juda, Preis, Lob

Iūd-eas, ae., M. Pl., PN: nhd. Juden; ÜG.: lat. Iudei; Hw.: vgl. ahd. Judea* (1); I.: Lw. lat. Iūdaeī; E.: s. lat. Iūdaeī, M. Pl., Juden; s. gr. Ἰουδαῖος (Iudaīos), M., Jude; aus dem Hebräischen; L.: Hh 189, Hall/Meritt 207b, Lehnert 129b

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

Iūd-e-isc, ae., Adj.: nhd. jüdisch; ÜG.: lat. Iudeus (Adj.) Gl; E.: s. Iūd-eas; L.: Hall/Meritt 207b, Obst/Schleburg 315a

iu-g-uþ, ae., st. F. (ō): Vw.: s. geo-g-oþ

iu-h-t, ae., st. N. (a): Vw.: s. geo-h-t

iū-léa-n, ae., st. N. (a): Vw.: s. géo-léa-n

iu-n-g, ae., Adj.: Vw.: s. geo-n-g

iū-wi-n-e, ae., st. M. (i): Vw.: s. géo-wi-n-e

ī-w, éo-h, éo-w (1), ī-h, ío-h, ae., st. M. (a): nhd. Eibe; ÜG.: lat. taxus Gl; Hw.: s. íow (1); E.: s. germ. *īgwa-, *īgwaz, st. M. (a), Eibe; idg. *eiūā, F., Eibe, Pokorny 297; vgl. idg. *ei- (3), Adj., rötlich, bunt, Pokorny 297; L.: Hh 189, Hall/Meritt 207b, Lehnert 128b